

# FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS - 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM

Hornady's Custom Bullet Seating Stems are designed to fit Hornady® Custom Grade™ Dies, and are machined to fit the profile of the FTX bullets to seat them as precisely as possible without damaging bullets. (Not compatible with other manufacturers' dies.)



## Attributes

- Name: 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM
- Manufacturer: HORNADY
- Product no.: 100031801
- Mfr. No.: 397118
- Náboje: 45 Caliber
- Delivery weight: 0.027kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 44mm
- Shipping length: 95mm
- UPC: 090255971187

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Hornady FTX Custom Bullet Seating Stems](#)
- [English: FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Balas Personalizado Hornady 45 Caliber 200gr FTX](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Stempla do Osadzania Pocisków Hornady Custom FTX 45 Caliber 200gr](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS HORNADY 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS HORNADY 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM](#)

# Sicherheitshinweise für die Hornady FTX Custom Bullet Seating Stems

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Hornady FTX Custom Bullet Seating Stems. Diese Präzisionswerkzeuge sind speziell für die Verwendung mit Hornady® Custom Grade™ Dies konzipiert. Um die Sicherheit und eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden.
- Verwenden Sie die Seating Stems nur in Verbindung mit Hornady® Custom Grade™ Dies.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Tragen Sie immer geeignete Schutzkleidung und ausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit diesem Produkt arbeiten.
- Informieren Sie sich über die spezifischen Sicherheitsanforderungen für die verwendeten Materialien und Munition.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass die Seating Stems korrekt in die Dies eingesetzt sind, um ein Verziehen oder Beschädigen der Geschosse zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Geschosse (Hornady FTX), um die bestmögliche Leistung zu gewährleisten.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Chemikalien zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, während der Arbeit mit dem Produkt zu essen oder zu trinken.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Dies gelangen, um Beschädigungen zu verhindern.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass alle Werkzeuge und Materialien bereitliegen.
- Reinigen Sie die Dies vor der Installation der Seating Stems gründlich.

### 2. Installation der Seating Stems:

- Entfernen Sie die vorhandene Seating Stem aus dem Die.
- Setzen Sie die Hornady FTX Seating Stem vorsichtig in das Die ein, bis sie sicher sitzt.
- Überprüfen Sie, ob die Seating Stem fest und korrekt installiert ist.

### 3. Verwendung:

- Stellen Sie die gewünschte Setztiefe ein, indem Sie die Einstellschraube am Die drehen.
- Führen Sie die Geschosse gemäß den Anweisungen des Herstellers ein.
- Achten Sie darauf, dass die Geschosse gleichmäßig und ohne übermäßigen Druck gesetzt werden.

### 4. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie die Seating Stems und Dies nach jedem Gebrauch, um eine langfristige Leistung zu

gewährleisten.

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Recycling und Abfallentsorgung.
- Stellen Sie sicher, dass alle nicht mehr benötigten Teile sicher entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder weitere Unterstützung zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an den Händler oder Hersteller, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, um eine sichere und effektive Nutzung der Hornady FTX Custom Bullet Seating Stems zu gewährleisten.

# FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the FTX Custom Bullet Seating Stems for your reloading needs. This product is designed to enhance your reloading experience by providing precise seating of Hornady® FTX bullets. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

## General Safety Guidelines

- Always wear appropriate safety gear, including eye protection and gloves, when handling reloading equipment.
- Ensure that your workspace is clean, welllit, and free from distractions.
- Keep all reloading components, including bullets, powder, and primers, out of reach of children and pets.
- Familiarize yourself with the specific reloading procedures for your equipment and components.
- Regularly inspect your reloading tools for wear or damage before use.
- Follow all manufacturer instructions and guidelines for your reloading dies and components.

## Specific Safety Precautions for Use

- This product is designed specifically for use with Hornady® Custom Grade™ Dies. Do not attempt to use it with dies from other manufacturers.
- Ensure that the bullet seating stem is properly installed before beginning the reloading process.
- Avoid overseating bullets, as this can lead to inconsistent performance and potential safety hazards.
- Maintain a safe distance from flammable materials when working with reloading components.
- If you notice any unusual behavior or issues during the reloading process, stop immediately and assess the situation.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation of the Seating Stem:

- Ensure that your Hornady® Custom Grade™ Die is clean and free from debris.
- Remove the existing seating stem from the die by unscrewing it counterclockwise.
- Carefully screw the FTX Custom Bullet Seating Stem into the die, ensuring it is securely fastened.
- Adjust the seating depth according to your reloading specifications.

### 2. Using the Seating Stem:

- Prepare your cases and ensure they are clean and properly sized.
- Insert the bullet into the case mouth.
- Place the case into the die and apply downward pressure on the press handle to seat the bullet.
- Monitor the seating depth and make adjustments as necessary for consistent results.
- Once the bullet is seated, remove the case from the die and inspect the seating depth visually.

### 3. PostUse Care:

- Clean the seating stem and die after use to prevent buildup of residue.
- Store the seating stem in a safe, dry location when not in use.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any damaged or unusable components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of reloading components in regular household waste.
- Contact local waste management authorities for guidance on the proper disposal of hazardous materials.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the FTX Custom Bullet Seating Stems, please refer to your retailer or the manufacturer's website for additional support and resources.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with the FTX Custom Bullet Seating Stems. Always prioritize safety and compliance with local regulations when handling reloading equipment and components.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Balas Personalizado Hornady 45 Caliber 200gr FTX

## Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Balas Personalizado Hornady 45 Caliber 200gr FTX. Este producto está diseñado para proporcionar una colocación precisa de las balas FTX, asegurando un rendimiento óptimo y seguro. Es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada.
- Usa siempre equipo de protección personal, como gafas de seguridad y guantes, al manipular componentes de recarga.
- Mantén este producto fuera del alcance de niños y personas no capacitadas.
- Si experimentas algún problema o tienes dudas sobre el uso del producto, consulta con un experto antes de continuar.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Este asiento de balas es compatible únicamente con los dies Hornady® Custom Grade™. No lo uses con dies de otros fabricantes.
- Verifica que el asiento de balas esté correctamente instalado y ajustado antes de cada uso.
- No fuerces el asiento de balas. Si sientes resistencia, detente y revisa la instalación.
- Evita el contacto con el área de trabajo cuando esté en uso.
- No uses el producto si está dañado o presenta signos de desgaste.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Asiento de Balas:

- Asegúrate de que el die esté limpio y libre de residuos.
- Atornilla el asiento de balas en el die Hornady® Custom Grade™ hasta que esté firmemente en su lugar, pero evita apretarlo en exceso.
- Comprueba que el asiento esté alineado correctamente con el die.

### 2. Uso del Asiento de Balas:

- Coloca la bala FTX en la posición adecuada en el die.
- Baja el mango de la prensa para asentar la bala en el cartucho.
- Verifica la profundidad de la bala después de cada ajuste para asegurar que se cumplan las especificaciones deseadas.
- Repite el proceso hasta que hayas asentado todas las balas necesarias.

## Instrucciones de Eliminación

- Si decides desechar el asiento de balas, asegúrate de hacerlo de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos peligrosos.
- No arrojes el producto a la basura común. Infórmate sobre los centros de reciclaje o eliminación adecuados en tu área.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

- Para preguntas sobre seguridad o inquietudes sobre el producto, consulta a un experto en recarga o al fabricante. Mantente informado sobre actualizaciones y posibles retiradas de productos a través de plataformas de seguridad relevantes.

Recuerda que seguir estas instrucciones no solo garantiza tu seguridad, sino también la eficacia de tus proyectos de recarga. ¡Disfruta de tu experiencia de recarga con el Asiento de Balas Personalizado Hornady!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Stempla do Osadzania Pocisków Hornady Custom FTX 45 Caliber 200gr

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup stempla do osadzania pocisków Hornady Custom FTX 45 Caliber 200gr. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz ochrony przed potencjalnymi zagrożeniami. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu zawsze zapoznaj się z instrukcją obsługi.
- Upewnij się, że używasz stempla zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieuprawnionych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia produktu odpowiednim organom.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak gogle ochronne i rękawice.
- Upewnij się, że stempel jest kompatybilny z matrycami Hornady® Custom Grade™.
- Nie używaj stempla z matrycami innych producentów, aby uniknąć uszkodzeń i niebezpieczeństw.
- Zawsze pracuj w dobrze oświetlonym i wentylowanym miejscu.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja stempla:

- Upewnij się, że masz odpowiednią matrycę Hornady® Custom Grade™.
- Włóż stempel do odpowiedniego gniazda matrycy, upewniając się, że jest prawidłowo osadzony.
- Zabezpiecz stempel zgodnie z instrukcjami producenta matrycy.

### 2. Użytkowanie stempla:

- Przygotuj pociski FTX, które chcesz osadzić.
- Upewnij się, że stempel jest w odpowiedniej pozycji przed rozpoczęciem osadzania.
- Naciskaj na stempel równomiernie, aby zapewnić dokładne osadzenie pocisku.
- Po zakończeniu procesu osadzania, sprawdź dokładność osadzenia pocisku.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj stempla do zwykłych pojemników na odpady.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiedniej procedury.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem kontaktowym w UE. Upewnij się, że masz dostęp do aktualnych informacji, aby uzyskać wsparcie.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych instrukcji i życzymy bezpiecznego korzystania z Twojego stempla do osadzania pocisków.

# Säkerhetsinstruktioner för FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS HORNADY 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM

## Introduktion

Tack för att du valt Hornadys Custom Bullet Seating Stems. Dessa produkter är designade för att passa Hornady® Custom Grade™ Dies och är specifikt utformade för att säkerställa en exakt seating av FTXkulorna. För att säkerställa säker användning och för att följa EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR), vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter omedelbart.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunition och relaterade produkter.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller under påverkan av droger eller alkohol.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från oordning för att minska risken för olyckor.
- Kontrollera alltid att inga främmande föremål finns i dies innan du börjar använda produkten.
- Följ noggrant instruktionerna för seating av kulorna för att undvika skador på kulorna eller produkten.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installera Seating Stem:

- Ta bort den nuvarande seating stem från din Hornady® Custom Grade™ Die.
- Skruva försiktigt in FTX seating stem i dies tills den sitter ordentligt.
- Kontrollera att seating stem är korrekt installerad och justerad innan du börjar använda den.

### 2. Användning av Seating Stem:

- Ladda en patron i dies och ställ in die enligt specifikationerna för den ammunition du använder.
- Sätt försiktigt ner seating stem på kulan och tryck nedåt för att sätta kulan i hylsan.
- Kontrollera att kulan sätts i rätt djup och att det inte finns några skador på kulan.

### 3. Underhåll:

- Rengör seating stem regelbundet för att säkerställa optimal prestanda.
- Kontrollera seating stem för slitage och byt ut den om den är skadad.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte bort produkten tillsammans med vanligt avfall.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av ammunition och relaterade produkter.
- Om produkten är defekt eller skadad, kontakta en auktoriserad återförsäljare för vägledning om korrekt avfallshantering.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller besök tillverkarens officiella webbplats.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är viktig för oss.

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS HORNADY 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS HORNADY 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM. Tento výrobek byl navržen tak, aby poskytoval maximální přesnost při usazení FTX nábojů bez poškození. Je důležité, abyste se seznámili s následujícími bezpečnostními pokyny a doporučeními pro správnou instalaci a používání produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si důkladně přečtěte tento návod.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných skupin.
- Používejte výrobek pouze pro jeho zamýšlený účel.
- Pokud výrobek vykazuje jakékoli známky poškození, nepoužívejte ho a kontaktujte výrobce.
- Dbejte na to, abyste dodržovali všechny místní a národní zákony týkající se používání střelných zbraní a munice.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek kompatibilní s vašimi Hornady® Custom Grade™ Dies.
- Při manipulaci s náboji a střelnými zbraněmi vždy dodržujte základní bezpečnostní pravidla.
- Nenechávejte výrobek bez dozoru, když je v provozu.
- Používejte ochranné brýle a rukavice, abyste minimalizovali riziko zranění.
- Vyhněte se kontaktu s pokožkou a očima, pokud se výrobek dostane do kontaktu s chemikáliemi nebo jinými nebezpečnými materiály.

## Pokyny pro instalaci a používání

1. Zkontrolujte, zda je výrobek čistý a bez poškození.
2. Upevněte FTX CUSTOM BULLET SEATING STEM do vašeho Hornady® Custom Grade™ Dies podle pokynů výrobce.
3. Ujistěte se, že je stem správně nastaven pro kalibraci 45 a váhu 200gr.
4. Při usazování nábojů postupujte pomalu a opatrně, abyste zajistili, že nedojde k jejich poškození.
5. Po dokončení procesu usazení nábojů výrobek důkladně vyčistěte a uložte na bezpečné místo.

## Pokyny pro likvidaci

- Výrobek likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud výrobek obsahuje jakékoli nebezpečné materiály, obraťte se na odborníka na likvidaci nebezpečného odpadu.
- Nikdy nevyhazujte výrobek do běžného odpadu, pokud je označen jako nebezpečný.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro veškeré dotazy týkající se bezpečnosti a použití tohoto výrobku se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo výrobku a další relevantní informace.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a správné použití našeho výrobku. Věříme, že FTX CUSTOM BULLET SEATING STEMS HORNADY 45 CALIBER 200GR FTX SEATING STEM vám přinese spokojenost a úspěch při vaší činnosti.